



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE
privind asocierea între Municipiul Suceava și
Fundația Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România
"Orbul Bartimeu" Suceava

Consiliul Local al Municipiului Suceava;

Având în vedere expunerea de motive a Primarului Municipiului Suceava **nr. 10314 din 28.03.2019** și raportul Serviciul Buget și finanțări nerambursabile din fonduri publice, înregistrat cu **nr. 10315 din 28.03.2019**, precum și avizul comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară.

În baza prevederilor art. 35, alin. 1 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit "Regulamentului privind încheierea contractele de asociere între Municipiul Suceava și persoane juridice, în vederea realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local", aprobat prin HCL nr. 12/31.01.2019.

În temeiul prevederilor art. 36, alin. 2, lit. "e", alin. 7, lit. "a", art. 45, alin. 2, lit. "f", art. 47 și art. 49 din Legea 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

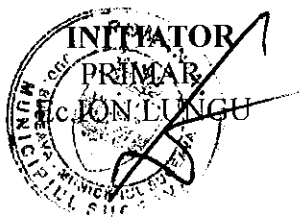
HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și **Fundația Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România "Orbul Bartimeu" Suceava**, pentru perioada **05.04.2019 – 10.07.2019**, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul "**Club social pentru copii și tineri cu nevoi speciale, cu deficiențe de vedere și auz, în scopul integrării lor în societate și îmbunătățirea calității vieții acestora**", care se va desfășura la sediul fundației.

Art.2. Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

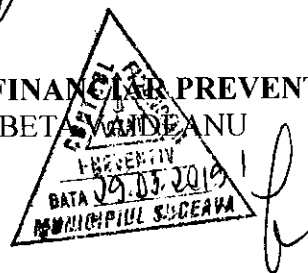
Art.3. Se aprobă contractul de asociere în forma prezentată în anexa la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

Art.4. Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.



AVIZAT PENTRU LEGALITATE
SECRETAR MUNICIPIU
Jurist **IOAN CIUTAC**

VIZĂ CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
Ec. **ELISABETA VANDIANU**





MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Nr. 10314 din 28.03.2019

EXPUNERE DE MOTIVE

privind asocierea între Municipiul Suceava și Fundatia Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România "Orbul Bartimeu" Suceava

Fundația Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România "Orbul Bartimeu" Suceava, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul **"Club social pentru copii și tineri cu nevoi speciale, cu deficiențe de vedere și auz, în scopul integrării lor în societate și îmbunătățirea calității vieții acestora"**, care se va desfășura în perioada **05.04.2019 – 10.07.2019**.

Evenimentele vor avea loc la sediul fundației, deoarece există spațiu și dotările necesare desfășurării activităților cuprinse în proiect.

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează, în primul rând creșterii fenomenului de discriminare și marginalizare a copiilor cu nevoi speciale.

În derularea activităților cuprinse în proiect se va solicita sprijinul unor specialiști, precum:

- ✦ un IT-ist, care o să-i inițieze pe copii în utilizarea calculatorului;
- ✦ un profesor de engleză, care va utiliza tehnici speciale de învățare a acestei limbi;
- ✦ un psiholog, care prin diferite jocuri interactive, activități practice, concursuri, îi va putea evalua pe copii, în diferite arii comportamentale și de dezvoltare, observând funcționalitatea lor în mediile extrafamiliale.

Activitățile principale sunt:

- activități de inițierea în utilizarea calculatorului;
- activități de învățarea a unei limbi străine (engleza);
- activități recreative, jocuri interactive, desene, colaje, lucrul cu plastilina, origami, etc.;
- tabără de creație și cunoașterea a mediului înconjurător, excursie programată a se realiza în județul Suceava din veniturile proprii.

Perioada de derulare:

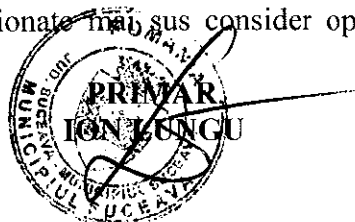
- ✦ 05.04.2019 - 21.04.2019 - pregătirea și promovarea activităților cuprinse în proiect (alegerea furnizorilor și încheierea contractelor cu furnizorii de servicii);
- ✦ 22.04.2019 – 27.06.2019 – desfășurarea evenimentelor;
- ✦ 28.06.2019 – 10.07.2019 - concluzii și raportări finale.

Scopul proiectului îl reprezintă realizarea unor activități de dezvoltare personală, destinate copiilor și tinerilor cu nevoi speciale (handicap fizic/psihic ușor, deficiențe ușoare și grave de vedere și de auz, copii orfani sau proveniți din familii cu o situație precară).

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie scăderea fenomenului de discriminare și marginalizare, dar și integrarea în societate a acestor copii și tineri cu nevoi speciale.

Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

Având în vedere cele menționate mai sus consider oportună realizarea proiectului de asociere.





MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Serviciul Buget și finanțări nerambursabile din fonduri publice

Nr. 10315 din 28.03.2019



**DIRECTOR EXECUTIV,
ELISABETA VĂIDEANU**

**RAPORT AL SERVICIULUI DE SPECIALITATE
privind asocierea între Municipiul Suceava și
Fundatia Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România
"Orbul Bartimeu" Suceava**

Fundatia Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România "Orbul Bartimeu" Suceava, a adresat Consiliului Local al Municipiului Suceava invitația de a-i fi partener, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul **"Club social pentru copii și tineri cu nevoi speciale, cu deficiențe de vedere și auz, în scopul integrării lor în societate și îmbunătățirea calității vieții acestora"**, care se va desfășura în perioada **05.04.2019 – 10.07.2019**.

Evenimentele vor avea loc la sediul fundației, deoarece există spațiu și dotările necesare desfășurării activităților cuprinse în proiect.

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează, în primul rând creșterii fenomenului de discriminare și marginalizare a copiilor cu nevoi speciale.

În derularea activităților cuprinse în proiect se va solicita sprijinul unor specialiști, precum:

- ✦ un IT-ist, care o să-i inițieze pe copii în utilizarea calculatorului;
- ✦ un profesor de engleză, care va utiliza tehnici speciale de învățare a acestei limbi;
- ✦ un psiholog, care prin diferite jocuri interactive, activități practice, concursuri, îi va putea evalua pe copii, în diferite arii comportamentale și de dezvoltare, observând funcționalitatea lor în mediile extrafamiliale.

Activitățile principale sunt:

- activități de inițierea în utilizarea calculatorului;
- activități de învățarea a unei limbi străine (engleza);
- activități recreative, jocuri interactive, desene, colaje, lucrul cu plastilina, origami, etc.;
- tabără de creație și cunoașterea a mediului înconjurător, excursie programată a se realiza în județul Suceava din veniturile proprii.

Perioada de derulare:

- ✦ 05.04.2019 - 21.04.2019 - pregătirea și promovarea activităților cuprinse în proiect (alegerea furnizorilor și încheierea contractelor cu furnizorii de servicii);
- ✦ 22.04.2019 – 27.06.2019 – desfășurarea evenimentelor;
- ✦ 28.06.2019 – 10.07.2019 - concluzii și raportări finale.

Scopul proiectului îl reprezintă realizarea unor activități de dezvoltare personală, destinate copiilor și tinerilor cu nevoi speciale (handicap fizic/psihic ușor, deficiențe ușoare și grave de vedere și de auz, copii orfani sau proveniți din familii cu o situație precară).

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie scăderea fenomenului de discriminare și marginalizare, dar și integrarea în societate a acestor copii și tineri cu nevoi speciale.

Contribuția Municipiului Suceava la această asociere constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

Față de cele menționate mai sus, rugăm dispuneți.

**Șef Serviciu,
Mirela Sofian-Nicoară**



CONTRACT DE ASOCIERE

Nr./2019

Între

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792, tel. 0230/ 212696, fax 0230/520593, cont bancar nr. **RO07TREZ24A675000592200X** deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin ec. **ION LUNGU - Primar**, împuternicit prin dispozițiile art.62 alin.1 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

2. Fundația Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România "Orbul Bartimeu" Suceava, str. Petru Rares, nr. 54, jud. Suceava, cod fiscal 8377856, având contul bancar nr. **RO37BACX0000003011085000**, deschis la **UniCredit Țiriac Bank**, sucursala Suceava, reprezentată prin **d-l Ghiorghită Boghian**, președintele fundației, telefon **0747/277814**, **b_ghiorghita@yahoo.com** și **d-na Zamfira Știubianu**, telefon **0744/752131**, s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza **HCL nr.** din2019.

Articolul 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie asocierea între **Municipiul Suceava** și **Fundația Evanghelică de Binefacere a Nevăzătorilor din România "Orbul Bartimeu" Suceava**, denumită în continuare **Asociatul**, pentru perioada **05.04.2019 – 10.07.2019**, în vederea finanțării și realizării în comun a acțiunilor de interes local cuprinse în proiectul **"Club social pentru copii și tineri cu nevoi speciale, cu deficiențe de vedere și auz, în scopul integrării lor în societate și îmbunătățirea calității vieții acestora"**, care se va desfășura la sediul fundației.

Necesitatea realizării acestui proiect se datorează, în primul rând creșterii fenomenului de discriminare și marginalizare a copiilor cu nevoi speciale.

Scopul proiectului îl reprezintă realizarea unor activități de dezvoltare personală, destinate copiilor și tinerilor cu nevoi speciale (handicap fizic/psihic ușor, deficiențe ușoare și grave de vedere și de auz, copii orfani sau proveniți din familii cu o situație precară).

Obiectivul principal al acestui proiect îl constituie scăderea fenomenului de discriminare și marginalizare, dar și integrarea în societate a acestor copii și tineri cu nevoi speciale.

În derularea activităților cuprinse în proiect se va solicita sprijinul unor specialiști, precum:

- ✦ un IT-ist, care o să-i inițieze pe copii în utilizarea calculatorului;
- ✦ un profesor de engleză, care va utiliza tehnici speciale de învățare a acestei limbi;
- ✦ un psiholog, care prin diferite jocuri interactive, activități practice, concursuri, îi va putea evalua pe copii, în diferite arii comportamentale și de dezvoltare, observând funcționalitatea lor în mediile extrafamiliale.

Articolul 2. Durata contractului

Contractul se încheie pentru perioada **05.04.2019 – 10.07.2019**.

Articolul 3. Contribuția părților

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asociere constă în alocarea sumei de **50.000 lei**.

3.2. Contribuția Asociatului constă în:

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej;
- alocarea sumelor ce vor rezulta ca necesare în scopul desfășurării acestui eveniment.

Articolul 4. Obligațiile părților

4.1. Obligațiile Municipiului Suceava:

- alocarea sumei de **50.000 lei, până la 31.12.2019, în funcție de încasările bugetare (execuția bugetară);**
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Asociatului, informații confidențiale aparținând **Asociatului** sau obținute de Municipiul Suceava în baza relațiilor contractuale.

4.2. Obligațiile Asociatului :

- organizarea activităților ce se vor derula cu acest prilej, **prevăzute în cererea de asociere, în perioada 05.04.2019 – 10.07.2019, după programul prezentat în anexa 1 bis, depusă la dosar, astfel:**

- **activități de inițierea în utilizarea calculatorului;**
- **activități de învățarea a unei limbi străine (engleza);**
- **activități recreative, jocuri interactive, desene, colaje, lucrul cu plastilina, origami, etc.;**
- **tabără de creație și cunoașterea a mediului înconjurător, excursie programată a se realiza în județul Suceava din veniturile proprii;**

✦ **05.04.2019 - 21.04.2019 - pregătirea și promovarea activităților cuprinse în proiect (alegerea furnizorilor și încheierea contractelor cu furnizorii de servicii);**

✦ **22.04.2019 – 27.06.2019 – desfășurarea evenimentelor;**

✦ **28.06.2019 – 10.07.2019 - concluzii și raportări finale.**

- promovarea imaginii Municipiului Suceava prin materiale publicitare ce vor fi distribuite cu ocazia evenimentului, utilizând următoarea expresie: "**Proiect realizat în asociere cu Municipiul Suceava și Consiliul Local al Municipiului Suceava**";
- justificarea sumei stabilită prin prezentul contract pentru a fi primită de la Municipiul Suceava, pe categoriile de cheltuieli cuprinse în buget, prin documente (facturi, chitante, contracte etc.) **corespunzătoare perioadei de desfășurare a evenimentului;**
- justificarea contribuției proprii (minim 10%) care a rezultat ca necesară pentru desfășurarea în bune condiții a acestui eveniment;
- răspunderea privind autenticitatea datelor prezentate în documentele justificative prezentate la decontare Municipiului Suceava;
- să nu comunice, în nici o situație, fără consimțământul prealabil scris al Municipiului Suceava, informații confidențiale aparținând Municipiul Suceava sau obținute de el în baza relațiilor contractuale.

Articolul 5. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în Codul civil.

Articolul 6. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

Articolul 7. Limite ale răspunderii Municipiului Suceava

(1) **Asociatul** este responsabil pentru modul în care contribuția Municipiului Suceava este folosită. Răspunderea **Municipiului Suceava nu va fi** în nici un fel angajată, în cazul în care **Asociatul** va fi ținut responsabil față de terți pentru orice prejudicii cauzate în derularea Proiectului și în nici o altă situație ce decurge dintr-o acțiune sau inacțiune ilicită a **Asociatului** legată de finanțarea acordată prin prezentul contract.

(2) **Municipiul Suceava** nu răspunde în cazul nerespectării legislației în vigoare de către **Asociat** sau de către angajați, colaboratori sau consultanți ai acestuia.

Articolul 8. Efectuarea cheltuielilor

- (1) Orice sumă primită de la **Municipiul Suceava** în temeiul prezentului contract va fi cheltuită de către **Asociat** numai pentru realizarea Proiectului.
- (2) Cheltuielile vor fi efectuate de către **Asociat** conform bugetului detaliat al Proiectului prezentat în documentația depusă, conform **anexei 4** și prevederilor prezentului contract.
- (3) Categoriile de cheltuieli eligibile și neeligibile sunt cele prevăzute în **anexa 8c - activitățile sociale, prezentate în documentația depusă**.
- (4) **Cheltuielile efectuate înainte și după perioada de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2. din prezentul contract, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.**
- (5) Facturile sau oricare alt document financiar care dovedesc o obligație de plată, emise sau plătite înainte de încheierea contractului de asociere și/sau care nu au viza "Bun de plată" a **Coordonatorului de proiect, nu sunt eligibile și nu pot fi decontate.**
- (6) Atunci când **Municipiul Suceava** constată, pe baza raportului financiar sau ca urmare a verificărilor efectuate, că **Asociatul** a folosit bunurile achiziționate pentru derularea Proiectului, într-o manieră neconformă cu clauzele contractuale sau că nu justifică utilizarea sumelor, va solicita în scris restituirea acestora.

Articolul 9. Prezentarea rapoartelor obligatorii

- (1) **Asociatul** va transmite informații privind derularea Proiectului și **utilizarea sumelor prevăzute în contract – contribuția Municipiului Suceava și contribuția proprie**. În acest scop, **Asociatul** va prezenta **Municipiului Suceava**:
 - **un raport financiar și de activitate final** asupra utilizării tuturor sumelor, conform contractului, cu privire la activitățile cuprinse în proiect, **în maxim 15 zile de la încheierea perioadei de derulare a proiectului, prevăzută la art. 4, alin. 4.2. din prezentul contract. În cazul în care Municipiul Suceava nu a virat către Asociat întreaga sumă în perioada desfășurării proiectului, acesta va specifica în raportare și va prezenta documentele justificative pentru sumele achitate din venituri proprii sau care încă nu au fost achitate și care urmează să fie decontate de Municipiul Suceava până la 31.12.2019.**
- (2) Serviciul Buget și finanțări nerambursabile din fonduri publice va urmări ca verificarea actelor justificative să se facă în termen de 15 zile de la primire.
- (3) Nerespectarea termenului de depunere a raportărilor, precum și nerestituirea sumelor justificate neconform prevederilor legale în vigoare și a proiectului aprobat, respectiv a sumelor rămase necheltuite, atrage după sine aplicarea majorărilor de întârziere conform Legii 207/2015 privind Codul de Procedură Fiscală, art.183, alin.2, în procent de 1% calculate pentru fiecare lună, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate.
- (4) Raportările vor fi însoțite obligatoriu de documentele justificative ale plăților efectuate de **Asociat**, în copie, cu mențiunea "Conform cu originalul", ștampilate și semnate de coordonatorul proiectului. La solicitarea **Municipiului Suceava**, **Asociatul** va prezenta spre verificare, documentele justificative și în original.

Articolul 10. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Articolul 11. Rezilierea contractului

Municipiul Suceava va rezilia contractul dacă **Asociatul** nu demarează realizarea contractului în termenul stabilit în contract sau nu îndeplinește obligațiile contractuale.

Articolul 12. Încetarea contractului

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolele 4, 8, 9;
- c) la expirarea duratei.

Articolul 13. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă în termen de 15 zile calendaristice de la apariția lor.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 14. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR,
Ec. ION LUNGU

FUNDAȚIA EVANGHELICĂ DE BINEFACERE
A NEVĂZĂTORILOR DIN ROMÂNIA
"ORBUL BARTIMEU"
SUCEAVA

DIRECTOR EXECUTIV,
DIRECȚIA BUGET,
CONTABILITATE ȘI FISCALITATE,
Ec. ELISABETA VĂIDEANU

PREȘEDINTE,
GHIORGHIȚĂ BOGHIAN

ȘEF SERVICIUL BUGET ȘI
FINANȚĂRI NERAMBURSABILE
DIN FONDURI PUBLICE,
Ec. MIRELA SOFIAN-NICOARĂ

COORDONATOR PROIECT,
GHIORGHIȚĂ BOGHIAN

VIZĂ CONTROL PREVENTIV,
Ec. MIHAELA SIRITEANU

RESPONSABIL FINANCIAR,
ZAMFIRA ȘTIUBIANU

AVIZAT JURIDIC,
DIRECTOR EXECUTIV,
DIRECȚIA ADMINISTRATIV,
JURIDICĂ ȘI ADMINISTRATIVĂ,
Jurist PAUL IFTIMIE

ÎNTOCMIT,
CONSILIER SERVICIUL BUGET ȘI
FINANȚĂRI NERAMBURSABILE
DIN FONDURI PUBLICE,
GABRIELA FARAON